

Bonjour à tous,

Comme promis, voici le correctif commenté de la séquence sur « Le médecin assassin ». N'oubliez pas de prendre note de vos questions si vous en avez.

Comme dans le correctif précédent, j'ai inversé l'ordre des exercices.

Bon travail et bon courage

### III. COMPRÉHENSION DE FORMES ISOLÉES

#### A. Conjugué 'aimer' en français, avec un sujet 1<sup>ère</sup> pl. féminin

	Voix active	Voix passive
Ind. présent	Nous aimons	nous sommes aimés
Ind. imparfait	nous aimions	nous étions aimés
Ind. passé composé	nous avons aimé	nous avons été aimées
Ind. passé simple	nous aimâmes	nous fûmes aimées
Ind. plus-que-parfait	nous avions aimé	nous avions été aimées

N'oublie pas ! Pour conjuguer les formes composées (2 mots minimum), il suffit d'appliquer la règle suivante :



V.A. : auxiliaire AVOIR + PPP

V.P. : auxiliaire ÊTRE au temps demandé + PPP

C'est une règle simplifiée. Elle ne fonctionne pas pour les verbes intransitifs qui n'ont pas de conjugaison passive (comme « venir »). Mais vous êtes francophones, faites confiance à votre oreille.

#### B. Associe le verbe à sa traduction

Lettre	Formes verbales	Traduction
i	1. capit	a. elle prit
j	2. capiebatur	b. elle avait été prise
h	3. capta est	c. il prenait
f	4. capitur	d. il avait pris
a	5. cepit	e. je vois qu'elle prend
d	6. ceperat	f. elle est prise
b	7. capta erat	g. je vois qu'elle a pris
c	8. capiebat	h. elle a été prise
e	9. video eam capere	i. il prend
g	10. video eam cepisse	j. elle était prise

### C. Traduis ces formes verbales

agere, o, egi, actum : faire

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. egit : elle a fait / il fit    | 6. agebatur : elle / il était fait(e)         |
| 2. egerat : elle / il avait fait  | 7. actus est : elle a été faite / il fut fait |
| 3. agit : elle / il fait          | 8. actus erat : elle / il était fait(e)       |
| 4. agebat : elle / il faisait     | 9. scio eum agere : je sais qu'elle fait      |
| 5. agitur : elle / il est fait(e) | 10. scio eum egisse : je sais qu'il a fait    |

### D. Coche la colonne qui correspond à la véracité de l'énoncé

En latin, pour les verbes réguliers,	Jamais	Parfois	Toujours
l'indicatif imparfait a la caractéristique temporelle -BA-.			X
l'indicatif parfait se forme sur le thème 1.	X		
à l'indicatif présent, il y a une voyelle thématique.		X	
la terminaison personnelle s'ajoute directement au thème.		X	
les verbes passifs sont composés de deux formes.		X	
l'indicatif plus-que-parfait passif se forme sur le thème 3.			X
le subjonctif imparfait passif a les mêmes terminaisons personnelles que l'indicatif imparfait passif.			X
l'indicatif parfait actif et l'indicatif parfait passif se forment sur le même thème.	X		
les indicatifs présent et imparfait ont les mêmes terminaisons personnelles.		X	
les indicatifs parfait et plus-que-parfait se forment sur le même thème.			X
un verbe actif peut avoir une forme passive.		X	
l'auxiliaire « esse » compose les verbes passifs.		X	

## E. Décompose et traduis ces verbes en complétant le tableau

Trace un trait (/) s'il n'y a pas de réponse.

Imite l'exemple et inscris dans la colonne :

1. le thème
2. s'il s'agit du thème 1, 2 ou 3
3. la voyelle thématique
4. la caractéristique temporelle
5. la terminaison

Dans la colonne « Formule », tu trouveras la formule induite de la décomposition de la forme verbale. Elle correspond à celles indiquées dans le tableau du nécessaire de grammaire et permet d'identifier le temps auquel le verbe est conjugué.

6. le mode, le temps et la personne auquel le verbe est conjugué

Forme	1	2	3	4	5	Formule	6	Traduction
inveniebant	inveni-	1	-e-	-ba-	-nt	th. 1 + ba + term.	ind. imp., 3 <sup>e</sup> pl.	ils trouvaient
a) fecit	fec-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft, 3 <sup>e</sup> sg.	il a fait / fit
b) dormiebant	dormi-	1	-e-	-ba-	-nt	th. 1 + ba + term.	ind. imp., 3 <sup>e</sup> pl.	ils dormaient
c) occidit	occid-	1	-i-	/	-t	th. 1 + term.	ind. pst, 3 <sup>e</sup> sg.	il tue
d) occidit	occid-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft, 3 <sup>e</sup> sg.	il a tué / tua
e) deiecit	deiec-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft, 3 <sup>e</sup> sg.	il a jeté / jeta
f) exsecuit	exsecu-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft., 3 <sup>e</sup> sg.	il a coupé / il coupa
g) abstulit	abstul-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft., 3 <sup>e</sup> sg.	il a emporté / emporta
h) comparebant	compare-	1	/	-ba-	-t	th. 1 + ba + term.	ind. imp., 3 <sup>e</sup> pl.	il s se manifestaient
i) commovebatur	commove-	1	/	-ba-	-tur	th. 1 + ba . term. P	ind. imp. P, 3 <sup>e</sup> sg.	il était tourné
j) dixit	dix-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft., 3 <sup>e</sup> sg.	il a dit / dit
k) perquiritur	perquir	1	-i-	/	-tur	th. 1 + term. P	ind. pst, P, 3 <sup>e</sup> sg.	il est recherché
l) invenitur	inveni-	1	/	/	-tur	th. 1 + term. P	ind. pst, P, 3 <sup>e</sup> sg.	il est trouvé
m) pertimuit	pertimu-	2	/	/	-it	th. 2 + term.	ind. pft., 3 <sup>e</sup> sg.	il a pris / prit peur
n) indicavit	indicav	2	/	/	-it	th. 1 + term.	ind. pst, 3 <sup>e</sup> sg.	il a avoué / avoua
o) reperiuntur	reperi-	1	-u-	/	-ntur	th. 1 + term. P	ind. pst, P, 3 <sup>e</sup> pl.	ils sont trouvés

## II. COMPRÉHENSION DE GROUPES DE MOTS

Traduis ces phrases en faisant particulièrement attention à la concordance.



Pour traduire, il faut identifier les éléments constitutifs de la phrase puis les remettre dans l'ordre du français : Sjt-Vb-CDV-CIV-CC. La démarche est double lorsque la phrase comporte une subordonnée. Il ne faut pas mélanger les mots de la P1 et ceux de la P2.

nom. sg.	cum+ subj. imp.	vb inf.	acc. sg.	prép. + abl. pl.	acc. pl.	ind. pft
a) Medicus	cum sciret	[esse	aurum	in aedibus],	servos	occidit.
Sjt	P2 cum historique	P2 infinitive	Sjt	CCL	CDV	V1

Comme il savait que l'or était dans la maison, le médecin tua les esclaves.

Pour un petit rappel sur le « CUM historique », Google est votre ami. Vous pouvez aussi consulter votre Nécessaire de grammaire ou la page suivante sur Nautaelatini : [http://www.nautaelatini.be/grammaire/la\\_proposition\\_subordonnee\\_introduite\\_par\\_cum\\_2b\\_subj.pdf](http://www.nautaelatini.be/grammaire/la_proposition_subordonnee_introduite_par_cum_2b_subj.pdf)

abl. sg. PPP à l'abl. sg.	nom. pl.	prép. + acc. pl.	ind. imp. P
b) Furto cognito,	omnes suspiciones	in servos	commovebantur.
Sjt + PPP = Abl. Abs.	Sjt	CCL	V1

Le vol ayant été connu, tous les soupçons se tournèrent sur les esclaves.  
Quand le vol fut connu,

Pour un petit rappel sur l'ablatif absolu, google est votre ami. Vous pouvez aussi consulter la vidéo suivante : <https://www.youtube.com/watch?v=-fJvB43U6hk>

nom. sg.	subj. imp. P	nom. sg.	ind. pft	acc. sg.	inf. pft	acc. sg.
c) Cum	exsectio animadverteretur,	quidam	dixit	[se	vidisse	serrulam].
Sjt	V2	Sjt	V1	Sjt	P2 inf.	CDV

Comme une découpe était remarquée, quelqu'un a dit qu'il avait vu une petite scie.

Pour un petit rappel sur la P2 infinitive, google est votre ami. Vous pouvez aussi consulter votre Nécessaire de grammaire ou la page suivante sur Nautaelatini : [http://www.nautaelatini.be/grammaire/la\\_proposition\\_infinitive.pdf](http://www.nautaelatini.be/grammaire/la_proposition_infinitive.pdf)

nom. sg. ind. pft    acc. sg.    pron. rel. gén. sg. acc. sg.    inf. pft P    ind. pqp  
 pft    abl. sg.

d) Quidam vidit serrulam qua armarii fundum circumsectum esse potuerat.  
 Sjt    V1    CDV    P2 rel.    CN    Sjt 2    Inf. - CDV    V2

Quelqu'un a vu la petite scie avec laquelle le fond de l'armoire avait pu être découpé.

Pour un petit rappel sur la P2 relative, google est votre ami. Vous pouvez aussi consulter votre Nécessaire de grammaire ou la page suivante sur Nautaelatini :

[http://www.nautaelatini.be/grammaire/la\\_proposition\\_subordonnee\\_relative.pdf](http://www.nautaelatini.be/grammaire/la_proposition_subordonnee_relative.pdf)

Ou la vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=t2uF3J9kMCA>

abl. sg. PPP à l'abl. sg.    abl. sg.    PPP à l'abl. sg.    nom. sg. ind. pft

e) Hoc invento et medico insimulato, puer timuit.  
 Sjt    + PPP = AA    Sjt    + PPP = AA    Sjt    V1

Ceci ayant été découvert et le médecin ayant été accusé, l'enfant prit peur.  
 Quand ceci fut découvert et le médecin accusé,

PPP à l'abl. sg.    abl. sg.    nom. sg.    ind. pft P

f) Exsecta lingua, medicus interfectus est.  
 PPP    + Sjt = AA    Sjt    V1

La langue ayant été coupée, le médecin fut tué.  
 Après que sa langue ait été coupée,

## COMPRÉHENSION GLOBALE

### Le médecin assassin

Le célèbre médecin Straton a commis / commit un vol et un meurtre dans une maison de la manière suivante : comme il y avait (une armoire était) dans une chambre une armoire dans laquelle il savait qu'il y avait (une certaine quantité était) une certaine quantité de pièces et d'or, il tua pendant la nuit esclaves qui dormaient et les jeta dans la piscine ; lui-même découpa le fond de l'armoire et emporta cinq livres (=2,5 kg) de sesterces et d'or avec pour complice un des esclaves, un garçon encore jeune.

Le lendemain, le vol connu, tous les soupçons se tournèrent (étaient tournés) vers les esclaves qui ne manifestaient pas<sup>1</sup>. Alors que la découpe dans le fond de l'armoire était remarquée et que les hommes recherchaient comment elle avait pu être faite, un des amis de Sassia a dit / dit qu'il avait vu récemment, lors d'une vente aux enchères, parmi les menus objets, apparaître une petite scie recourbée, dentelée sur toutes ses parties et arrondie avec laquelle il lui semblait que cela avait pu être découpé de cette manière. Bref, la scie est recherchée par les commis de recette et l'on découvre qu'elle est parvenue chez Straton. Ce début d'indice découvert et Straton accusé ouvertement, le jeune esclave qui avait été son complice a pris peur / prit peur et avoua toute l'affaire à sa maîtresse. Les hommes ont été / furent découverts dans la piscine, Straton a été / fut jeté en prison et même les pièces furent (sont) retrouvées dans sa taverne - bien que pas toutes-, Straton a été / fut poussé à la croix (= crucifié) après qu'on lui eut coupé la langue.

<sup>1</sup> Les soupçons se sont portés sur les esclaves que ne se sont pas présentés à leur poste.